

263. La pinta

cast. *peine*  
fr. *peigne*  
it. *pettine*

Q 286

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu *INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA*
- // separació entre respostes a partir de la tercera
- \* substantiu masculí
- ▲ substantiu femení

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

En el cas del tipus lèxic “pinta” i variants —“pinte”, “penye”, etc.—, només indiquem el gènere quan en ténim constància explícita.

- 1 ■ Més fina que l' [askərpið'u] □ De pues grosses i separades
- 2 □ Més fi que la [p'intə]
- 3 □ Per als polls + [p'ɛ.nə]\*
- 6 + [p'ɛ.nə]\* MOD
- 8 ■ ARC □ Més gros que la [p'intə]
- 9 + [p'ɛ.nə]\*
- 11 + [p'ɛ.nə]\*
- 19 ■ ARC Usat sobretot per les dones
- 26 □ De pues amples
- 27 ■ ARC □ MOD
- 40 □ Per a aguantar els cabells.
- 44 □ 'pinta grossa' + [p'intə sp'esa]
- 62 □ Amb pues pels dos costats i juntes; per a treure els polls i la porqueria
- 72 + [p'intə kl'arə]// [p'intə sp'esa]
- 76 ■ Té pues pels dos costats
- 79 ■ Té les pues més separades
- 132 □ L'inf. considera el mot castellà
- 137 □ De pues més grosses i separades
- 149 □ MOD
- 152 ■ Té pues per un costat □ Té pues pels dos costats
- 154 ■ De pues separades □ De pues juntes + [p'ejne]
- 155 □ Té pues pels dos costats + [p'ejne] MOD// [p'intə ɬemen'era]
- 156 □ Més gros que la [p'intə]
- 159 ■ Fina □ De pues amples + [askərpið'or]
- 162 ■ És la pinta moderna i petita □ De pua llarga; serveix per a “aclarir-se el monyo” + [batið'or] És una pinta grossa// [p'intə]▲ De pues juntes; serveix per a treure la caspa i els polls
- 166 ■ ARC
- 169 □ Usada per les dones per a aguantar els cabells
- 177 ■ ARC
- 183 □ Més gros que la [p'intə]
- 184 ■ ARC De forma quadrada; servia per a treure els polls □ És la pinta actual
- 185 ■ Grossa □ Més petit que la [p'intə] + [askərpið'or]// [batið'or]
- 186 □ L'inf. considera el mot castellà
- 189 □ Pinta amb la meitat de pues més juntes i l'altra meitat, més separades

